

PUIDU JA PUITTOODETE VASTUPIDAVUS.
KAITSEVAHENDIGA IMMUTATUD TÄISPUIT. OSA 2:
JUHISED PROOVIVÕTU KOHTA KAITSEVAHENDIGA
IMMUTATUD PUIDU ANALÜÜSIKS

Durability of wood and wood-based products -
Preservative-treated solid wood - Part 2: Guidance on
sampling for the analysis of preservative-treated wood

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 351-2:2023 sisaldab Euroopa standardi EN 351-2:2023 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 351-2:2023 consists of the English text of the European standard EN 351-2:2023.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.04.2023.	Date of Availability of the European standard is 26.04.2023.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 71.100.50, 79.040

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Durability of wood and wood-based products -
Preservative-treated solid wood - Part 2: Guidance on
sampling for the analysis of preservative-treated wood**

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois -
Bois massif traité avec produit de préservation - Partie
2 : Guide d'échantillonnage pour l'analyse du bois
traité avec un produit de préservation

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Mit
Holzschutzmitteln behandeltes Vollholz - Teil 2:
Leitfaden zur Probenahme für die Analyse des mit
Holzschutzmitteln behandelten Holzes

This European Standard was approved by CEN on 17 July 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Selection of batch	4
5 Selection of sample units from a batch.....	5
6 Selection of test samples from a sample unit.....	5
7 Test samples for determination of penetration.....	6
7.1 General.....	6
7.2 Borings.....	6
7.2.1 General.....	6
7.2.2 Round and part round wood	6
7.2.3 Sawn and profiled wood	7
7.3 Cross section	9
7.4 Measurement of the penetration.....	10
8 Test sample for determination of retention.....	11
8.1 General.....	11
8.2 Thin sections.....	11
8.3 Borings.....	11
8.4 Cross sections	12
8.5 Measurement of retention	13
Annex A (informative) Selection of number of sample units.....	15
Annex B (informative) Examples of retention measurements	17
Bibliography.....	20

European foreword

This document (EN 351-2:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 351-2:2007.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- the sampling procedure for determination of longitudinal penetration has been deleted;
- a new clause on retention measurements has been introduced;
- the sampling plans in Annex A have been updated;
- a new annex showing examples on retention measurements has been introduced.

The EN 351 series consists of two parts. Part 1 gives guidance on the specification of penetration and retention requirements for preservatives in preservative-treated solid wood. Part 2 gives guidance on the general procedures to be followed in the sampling and analysis of preservative-treated solid wood.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This part of the EN 351 series gives guidance for the general procedures to be used in obtaining samples of preservative-treated wood for the determination of penetration and retention of wood preservative. It also gives guidance on the measurement of penetration and retention of a wood preservative in the treated wood.

This part of the EN 351 series is applicable to the production of preservative-treated solid wood, including glued laminated timber, suitable for use in those service conditions defined within the use classes in EN 335.

NOTE Glued laminated timber is not suitable for use in fresh or sea water.

This part of the EN 351 series is not applicable to preservative-treated wood in service. However, the sampling guidance provided within this part of the EN 351 series can be applied for the subsequent examination of treated wood in service.

Annex A (informative) provides a selection of number of sample units.

Annex B (informative) provides examples of retention measurements.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1001-2:2005, *Durability of wood and wood based products - Terminology - Part 2: Vocabulary*

EN 12490, *Durability of wood and wood-based products - Preservative-treated solid wood - Determination of the penetration and retention of creosote in treated wood*

ISO 2859-1, *Sampling procedures for inspection by attributes — Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1001-2:2005 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

4 Selection of batch

For the selection of batch, the following shall be considered:

- The batch shall be selected with respect to the aim of the subsequent sampling and analysis.

NOTE 1 In practice, the selection of a batch is the result of a compromise between the aim of the inspection and the quality of the analysis in terms of technical and financial considerations.

- The batch is selected in such a way that the subsequent selection of sample units is representative for the batch.